

Dodatok č. 1

k Nájomnej zmluve č. 150/09 na hrobové miesto

uzatvorený v zmysle § 663 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
a zákona č. 131/2010 Z. z. o pohrebníctve v znení neskorších predpisov

ev. č. zmluvy : 971/2019

čl. I. ZMLUVNÉ STRANY

- Prenajímateľ:** Mesto Šal'a
Sídlo: Nám. Sv. Trojice 7, 927 00 Šal'a
Zastúpený: Mgr. Jozef Belický, primátor mesta
Bankové spojenie : Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK82 0900 0000 0051 2430 6282
BIC: GIBASKBX
IČO: 00 306 185
(ďalej len „prenajímateľ“)
- Nájomca:** Magdaléna Mészárosová
Narodený/á:
Rodné číslo :
Trvale bytom :
Tel. č.:
e-mail:
(ďalej len „nájomca“)
(obidvaja účastníci zmluvy v ďalšom texte spoločne ako „zmluvné strany“)

čl. II. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- Prenajímateľ je nájomcom pozemku registra C KN parcela číslo 3625/1 ostatné plochy o výmere 8351 m², vedený Okresným úradom Šal'a, katastrálnym odborom, na liste vlastníctva č. 58 (ďalej „nehnutelnosť“).
- Na tejto nehnuteľnosti sa nachádza cintorín mesta Šal'a ktorý je pohrebiskom podľa zákona 131/2010 Z. z. o pohrebníctve v znení neskorších predpisov. Prenajímateľ je prevádzkovateľ pohrebiska.
- Hrobové miesto na parcele č.V 4 rad: 1 hrob. miesto č.: **35,36,37** doteraz užíval Ladislav Jaroš na základe Nájomnej zmluvy č. 150/09 zo dňa 5.3.2009. Nájomné na hrobové miesto je uhradené na dobu do **26.12.2032**.
- Z dôvodu, že pôvodný nájomca zomrel a nájomca využil prednostné právo na uzatvorenie novej nájomnej zmluvy v súlade s § 21 ods. 4 zákona č. 131/2010 o pohrebníctve v znení neskorších predpisov a v zmysle čl. V. ods. 2 Zmluvy sa zmluvné strany výslovne dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Nájomnej zmluve č. 150/09 na hrobové miesto (ďalej len „dodatok“).

**čl. III.
PREDMET DODATKU**

1. Dňom účinnosti tohto Dodatku vstupuje nájomca do všetkých práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy namiesto pôvodného nájomcu.

**čl. IV.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle mesta Šaľa.
2. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého dodatku, vrátane so zverejnením a sprístupnením ich osobných údajov v rozsahu mena a priezviska. Povinnosť zmluvu zverejniť vyplýva z ustanovenia §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.
3. Ostatné podmienky dohodnuté v Zmluve dodatkom nedotknuté zostávajú nezmenené v platnosti.
4. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
5. Tento dodatok je vyhotovený v troch (3) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých Nájomca prevezme jedno (1) vyhotovenie a Prenajímateľ prevezme dve (2) vyhotovenia.
6. Nájomca berie na vedomie, že Prenajímateľ a jeho sprostredkovatelia spracúvajú v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) osobné údaje Nájomcu v rozsahu stanovenom v tejto Zmluve za účelom plnenia zákonných povinností Prenajímateľa, ktoré vyplývajú z prevádzkovania pohrebiska podľa zákona č. 131/2010 Z.z. o pohrebnictve v znení neskorších predpisov, po dobu nevyhnutne potrebnú na zabezpečenie práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu založeného na základe tejto Zmluvy a následne na účely archivácie po dobu trvania archivačnej doby v súlade so zákonom č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Spracúvanie osobných údajov Nájomcu je v súlade s čl. 6. ods. 1 písm. c) všeobecného nariadenia o ochrane údajov potrebné na plnenie zákonných povinností Prenajímateľa podľa zákona č. 131/2010 Z.z. o pohrebnictve v znení neskorších predpisov. Nájomca zároveň vyhlasuje, že za účelom uzavretia tejto Zmluvy pri poskytnutí osobných údajov Prenajímateľovi bol dostatočne informovaný o svojich právach vyplývajúcich zo spracúvania jeho osobných údajov, o povinnosti osobné údaje poskytnúť v súvislosti so zákonnými alebo zmluvnými požiadavkami, ako aj o ďalších relevantných skutočnostiach obsiahnutých v dokumente „Podmienky ochrany súkromia“, s ktorého obsahom sa Nájomca pred podpísaním tejto Zmluvy oboznámil. Nájomca berie na vedomie že informácie o spracovávaní osobných údajov sú dostupné na webovom sídle Prenajímateľa: www.sala.sk.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, súhlasia s jeho obsahom, porozumeli

mu, vyhlasujú, že obsahuje určitý, jasný a zrozumiteľný prejav ich vôle a na znak súhlasu ho podpisujú.

V Šali, dňa ..27.12.2019

Za prenajímateľa:



.....
Mgr. Jozef Belický
primátor mesta Šaľa

Za nájomcu:

.....
[Redacted signature]